

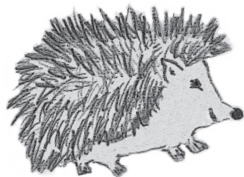
Автор ідеї та композитор –
В. ПОЛЯНСЬКИЙ

РУКАВИЧКА

Міні-мюзикл
за мотивами
української народної казки

Тексти пісень
М. ЄВШИНА

Концертно-сценічна версія
С. КОРЕЦЬКОЇ



ДІЙОВІ ОСОБИ:

ВЕДУЧИЙ (-а)

ДІВЧИНА

(вона ж МИШКА)

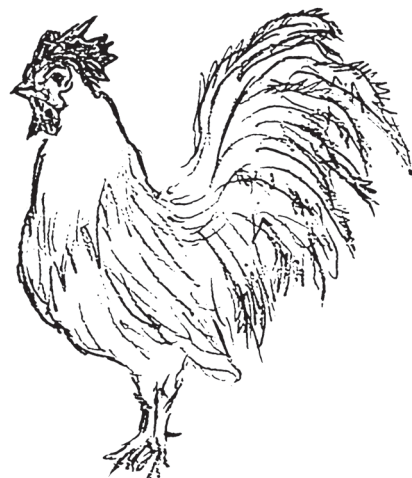
ПІВЕНЬ

ЇЖАК

ЛИСИЧКА

**(та сама виконавиця,
що й МИШКА)**

ВОВК



© В. Полянський, музика, ідея, 2022.

© М. Євшин, тексти, 2022.

© С. Корецька, концертно-сценічна версія, 2022.

1. ВСТУП

♩ = 110

Measures 1-2 of the piece. The music is in 4/4 time and B-flat major. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Measures 3-5. Measure 3 begins with a treble clef and a key signature of one flat. Measures 4 and 5 show a change in time signature to 2/4, with the right hand playing a more active melodic line.

Measures 6-8. Measure 6 starts with a treble clef and a key signature of one flat. Measure 8 concludes with a time signature change to 2/4.

Measures 9-11. Measure 9 begins with a treble clef and a key signature of one flat. Measure 10 features a time signature change to 4/4. Measure 11 continues in 4/4.

Measures 12-14. Measure 12 starts with a treble clef and a key signature of one flat. The right hand has a more complex melodic pattern with sixteenth notes.

Measures 15-17. Measure 15 begins with a treble clef and a key signature of one flat. Measure 17 ends with a double bar line and a fermata over the final chord.

ВЕДУЧИЙ (-а):

Добрий день вам, любі діти,
Рада (радий) з вами я зустрінись
У селі або у місті,
Щоб вам казку розповісти.

Є казók багато в світі,
Люблять їх дорослі, діти,
Любить мама, любить тато,
Люблять хлопчики, дівчата,
Бабусі і дідусі,
Тобто казку люблять всі.

У казкáх завжди буває,
Що добро перемагає.
Ви, звичайно, пригадали
Про що в кáзках прочитали:

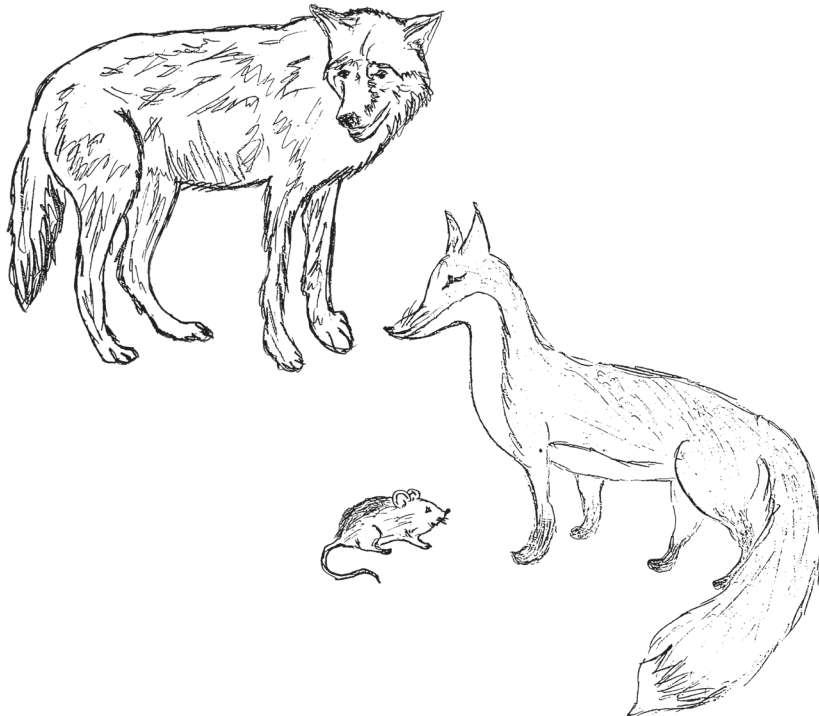
Про царя і про царицю,
Про підступну чарівницю,

Про моря і океани,
Про героїв, бусурманів,

Про Івасика Телесика,
Про котика і песика.
Є кáзки, любі діти,
Про все і всіх на світі.
Послухайте ж, будь ласка,
Тепер музичну казку.

Ця казочка музична
Про Вовка і Лисичку,
Про Їжака і Півня,
Про Мишку, хатку дивну...

Але я, діти, чую, –
Що лісом хтось мандрує,
То ж слухайте, малята,
Вже казку розпочато...



2. ПІСНЯ ДІДА

$\text{♩} = 110$

Piano introduction in 4/4 time, key of B-flat major. The right hand features a melody of eighth notes, and the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

5 Дід

Vocal line: Ско-ро я до-до - му, ско-ро по-вер-ну - ся. До-ма жеде ме-не мо-я Ма -
Piano accompaniment continues with the same harmonic structure as the introduction.

8

Vocal line: -ру - ся. Жеде ме - не із яр - мар - ку, жеде ме - не із міс - та.
Piano accompaniment continues.

11

Vocal line: Ось, ве - зу я їй на - мис - то. Я ї - ду
Piano accompaniment continues.

14

Vocal line: з яр-мар - ку, я ї - ду з міс - та та ве - зу на - мис - то.
Piano accompaniment concludes the piece.

17

Ой ве - зу я хуст - ку, хус - точ - ку гар - нень - ку

This system contains measures 17, 18, and 19. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The lyrics are: "Ой ве - зу я хуст - ку, хус - точ - ку гар - нень - ку".

20

та спід - нич - ку дов - гу чер - во - нень - ку.

This system contains measures 20 and 21. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The lyrics are: "та спід - нич - ку дов - гу чер - во - нень - ку."

22

А со - бі ку - пив чо - бо - ти та за - мор - сько - ї ро - бо - ти,

This system contains measures 22 and 23. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The lyrics are: "А со - бі ку - пив чо - бо - ти та за - мор - сько - ї ро - бо - ти,".

24

та шап - чи - ну ще і сви - ту. Я ї - ду

This system contains measures 24 and 25. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The lyrics are: "та шап - чи - ну ще і сви - ту. Я ї - ду".

з ярмар-ку, не чу-ю вто - ми, ї-ду я до - до-му.

ДІД: Гей, но-о-о, пішли, коники, додому – хой-да! Оце повертаюсь із ярмарку. Но-о-о! Все продав, залишилась одна річ – рукавичка! Другу десь загубив, а одну ніхто не хоче купувати. Я вже казав, що вона чарівна, що коли її одягнеш, то добрішим стаєш. Та де там – ніхто не купує, та ще й сміються – мовляв, що це ви, діду, нам якусь рекламу розповідаєте. Не вірять. А ну в'їо, коники, а ну додому!

ДІВЧИНА: Сті-і-і-йте, ді-і-і-ду! Зачекайте, підвезіть мене додому.

ДІД: Тпру-у-у, коники! Тебе – не підвезу. В'їо, коники, поїхали!

3. ДУЕТ ДІВЧИНИ ТА ДІДА

$\text{♩} = 120$ Дівчина

Ой Ви, ді - ду, ді-ду, ді - ду!

Мо - же з Ва-ми я по - ї - ду, мо - же бу - де Ва - ша доб - ра лас - ка!

7

Дід

Мо-жеш во - за роз - ла - ма - ти, що я з то - го бу - ду ма - ти? Не візь - му те - бе я, не візь -

10

Дівчина

Ся - ду з Ва - ми на со - ло - му, під - ве - зіть ме - не до - до - му,
- му! Мо-жеш во - за роз - ла - ма - ти!

13

ой то бу - де доб - ра лас - ка. Дід
Ой не - бо - го, ой не - бо - го,

16

Дівчина

Я ти - хень - ко
не візь - му те - бе, ей Бо - гу, не візь - му те - бе я, не візь - му!

19

Музыкальный фрагмент, охватывающий меры 19-21. Он включает вокальные партии для сопрано и альт, а также фортепиано-аккомпанемент. Вокальные партии имеют следующие тексты:
Сопрано: ся - ду ва - ми на со - ло - му,
Альт: Мо - жеш во - за роз - ла - ма - ти, шо я з то - го бу - ду
Акомпанемент: Фортепиано играет ритмический рисунок с аккордами, включая октавы и триады. В конце фрагмента (в 21-й мере) происходит изменение тональности на мажорную.

22

Музыкальный фрагмент, охватывающий меры 22-24. Он включает вокальные партии для сопрано и альт, а также фортепиано-аккомпанемент. Вокальные партии имеют следующие тексты:
Сопрано: під - ве - зить ме - не до - до - му! Ти - хень - ко
Альт: ма - ти? Мо - жеш во - за роз - ла - ма - ти,
Акомпанемент: Фортепиано продолжает ритмический рисунок, характерный для предыдущих мер.

25

Музыкальный фрагмент, охватывающий меры 25-27. Он включает вокальные партии для сопрано и альт, а также фортепиано-аккомпанемент. Вокальные партии имеют следующие тексты:
Сопрано: ся - ду.
Альт: не візь - му я, не візь - му!
Акомпанемент: Фортепиано завершает композицию, включая аккорды в мажорной тональности.

ДІВЧИНА: Ну, поїхали!

ДІД: Ви подивіться – га! Усілась-таки. Ану злазь!

ДІВЧИНА: Не злізу.

ДІД: Злазь, я тобі кажу.

ДІВЧИНА: Не злізу.

ДІД: Добре. Я тебе підвезу. А ти купи в мене рукавичку.

ДІВЧИНА: Навіщо мені потрібна одна рукавичка?

ДІД: А-а-а! Це не проста рукавичка, а чарівна. Хто її одягне – відразу добрішає.

ДІВЧИНА: Добрішати нам не треба, мабуть. Доброго як лишку обберуть.

*ДІВЧИНА сердито кидає рукавичку на землю,
йде за куліси переодягатись у МИШКУ.*

Дід: (Услід) Вона ж чарівна, кожному підійде!



4. ТЕМА ЧАРІВНОЇ РУКАВИЧКИ

На фоні музики Дід із воза робить будиночок-рукавичку.

♩ = 70

17

ВЕДУЧИЙ (-а): Подивіться, погляньте, – рукавичка стала схожою на справжню хатинку. Стоїть собі і чекає гостей. А ось і лісова МИШКА з величезним клунком.

5. ПІСНЯ МИШКИ



$\text{♩} = 130$ Мишка

Я миш-ка-шкря-бо-туш - ка, у

4

ме-не сі-ре вуш - ко. Я по лі-су гу-ля - ю, ха - ти-ноч-ку шу-ка - ю.

7

Ось ха-тин-ка, ну і ди-вин-ка, від-гук-ни-ся, хто тут є.

11

Ось хатин - ка, ну і ди-вин - ка, го - ло - су ні - хто не по - да -

14

-є. Зна-чить, ні-ко-го про - си-ти, о - се-лю-ся, бу-ду жи-ти.

18

Зна-чить, ні-ко-го про - си-ти, о - се-лю-ся, бу-ду жи-ти!

МИШКА: Ну де б мені оце заховатись?
Як страшно у великому лісі! Кругом хижаци
на маленьку мишку полюють. Ну де б мені
заховатись? Ой! Хатиночка! (Стук-стук).
Чи є хтось усередині? Немає нікого – оселюсь
я в цій хатці.

ПІВЕНЬ: (за сценою) Ку-ку-рі-ку!.



6. ПІСНЯ ПІВНЯ

$\text{♩} = 145$

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The tempo is marked as quarter note = 145. The music begins with a piano (p) dynamic. The melody in the upper staff starts with a quarter note G4, followed by quarter notes A4 and B4, then a half note C5. The bass line consists of a series of chords: a whole note chord of G2-B2-E3, a half note chord of G2-B2-E3, and a whole note chord of G2-B2-E3.

4

The second system continues the musical score. The upper staff features a more active melody with eighth and sixteenth notes, including a sharp sign (F#4) in the third measure. The bass line continues with chords: a whole note chord of G2-B2-E3, a half note chord of G2-B2-E3, and a whole note chord of G2-B2-E3.

8 **Півень**

Пі-вень - па - ру - бок, що тре - ба, я гу - ля - ю прос-то

The third system includes the vocal line. The upper staff shows the vocal melody with lyrics: "Пі-вень - па - ру - бок, що тре - ба, я гу - ля - ю прос-то". The piano accompaniment continues with chords in the upper staff and a rhythmic bass line in the lower staff.

11

не - ба, пер-шим со - неч - ко ві - та - ю,

The fourth system continues the vocal line. The upper staff shows the vocal melody with lyrics: "не - ба, пер-шим со - неч - ко ві - та - ю,". The piano accompaniment continues with chords in the upper staff and a rhythmic bass line in the lower staff.

14

бу-гі-ву-гі я спі - ва - ю. Бу-гі-ву-гі я спі - ва - ю,

18

со-неч-ко ві - та - ю. Чу-ють го - ри,

21

рі - ки: «Ку-ка - рі - ку!»

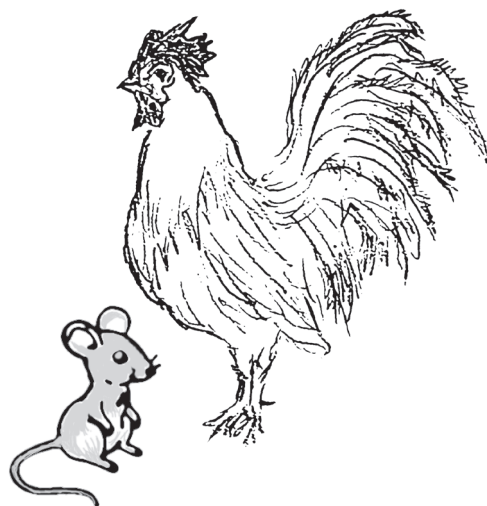
ПІВЕНЬ: Доки проберешся крізь оці ко-колючі зарослі, усе пір'я порозгублюєш. У лісі – не те що в селі – гуляй собі городами. А тут – заблудився і ко-ко-ко – при тулку собі не знайдеш. О! Хатинка. Тут я і оселюся.

МИШКА: Як це – «оселюся»? Я перша знайшла цю хатку.

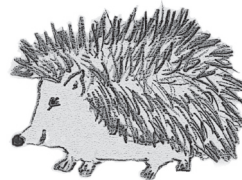
ПІВЕНЬ: А ти хто така?

МИШКА: Я – лісова мишка.

ПІВЕНЬ: Ха-ха-ха! Подумаєш – якась лісова безпритульна миша і буде мені – свійсько-ко-кому птахові вказувати! Ану геть звідси, дрібнота! Тут півень ко-ко-мандуватиме!



ВЕДУЧИЙ (-а): І тут на галявині з'явився ЇЖАК, відомий у лісі забіяка...



7. ПІСНЯ ЇЖАКА

♩ = 88

Musical notation for the piano introduction, consisting of two staves (treble and bass clef) in 4/4 time, with a tempo marking of quarter note = 88.

5 **Їжак**

Мов кра-вещь, я гол-ки ма-ю, гри-би, я - го-ди зби-ра-ю. Всі у лі-сі ма-ють зна-ти:

Musical notation for the first line of the song, including a vocal line with lyrics and piano accompaniment on two staves.

8

про за-па-си тре-ба дба-ти, про за-па-си тре-ба дба-ти – всі це ма-ють зна-ти.

Musical notation for the second line of the song, including a vocal line with lyrics and piano accompaniment on two staves.

11

Мит-тю куль-ко-ю скру-чусь, по до-ро-зі по-ка-чусь. Будь у-важ-ним, пе-ре-хо-жий,

Musical notation for the third line of the song, including a vocal line with lyrics and piano accompaniment on two staves.

14

по-ко-ло-ти силь-но змо-жу. По - ко - по-ко-по-ко-ло-ти я лю-бо-го змо-жу.

17

І на - да - лі па - м'я тай - те:

20

ї-жач-ків не за - чи - пай - те. Ї - жа-ки - не кві-ти, спро-буй - те схо-пи - ти.

23

Ї - жа-ки - не кві-ти, спро-буй - те схо-пи - ти. Мит - тю куль-ко-ю скру-чусь,

26

по до-ро-зі по - ка - чусь. Будь у - важ - ним, пе - ре - хо - жий,

28

по - ко - ло - ти силь - но змо - жу. По - ко - по - ко - по - ко - ло - ти

30

я лю - бо - го змо - жу.

ЇЖАК: Гарна хатинка, оселюся!

ПІВЕНЬ: Ко-ко-ко! Як це – оселишся! Ми з МИШКОЮ перші знайшли цю хатинку.

ЇЖАК: Що-о-о-о? Ану геть звідси, дрібнота! Ось я зараз усіх як поколю!..

ЇЖАК заходить до хатинки.

Звучить

8. ТЕМА ЧАРІВНОЇ РУКАВИЧКИ (як № 4, див. с. 10)

ЇЖАК: Як мені тут добре, як мені тут затишно і тепло.

МИШКА: Ах ти загарбник!

ПІВЕНЬ: Рейдер!

ЇЖАК: Та хіба я щось загарбав чи відібрав? Ходіть-но краще до мене. Надворі холодно, а тут велика, простора хатка. Будемо гуртом жити.

МИШКА заходить до хатинки.



Знову звучить

9. ТЕМА ЧАРІВНОЇ РУКАВИЧКИ (як № 4, див. с. 10)

ЇЖАК: Півнику, ріднесенький, ходи до нас. Тут місця усім вистачить.

ПІВЕНЬ: Ко-ко-ко! Не піду – хочу мати власну квартиру.

ЇЖАК: А ми тебе шанувати будемо, будемо слухати твої пісні і аплодувати.

ПІВЕНЬ: Ко! Ну, якщо шануватимете, тоді посуньтесь, сам Півень до вас іде. О, я зрозумів: ви не гірші за мене, а кращі.

10. ПІСНЯ ПІВНЯ

$\text{♩} = 145$

4

8 **Півень**

Пі-вень – па - ру - бок, що тре - ба, я гу - ля - ю прос-то

11

не - ба, пер-шим со - неч - ко ві - та - ю,

14

бу-гі-ву-гі я спі-ва-ю. Бу-гі-ву-гі я спі-ва-ю,

18

со-неч-ко ві-та-ю. Чу-ють го-ри,

21

рі-ки: «Ку-ка-рі-ку!» Від-кри-вай сво-є ві-

25

-кон-це і пус-ти до ха-ти сон-це,

28

щоб у - сіх нас зі - грі - ва - ло, бу - гі - ву - гі теж спі -

31

-ва - лю. Бу - гі - ву - гі я спі - ва - ю,

34

со - неч - ко ві - та - ю. Чу - ють го - ри, рі - ки:

38

«Ку - ка - рі - ку!» Бу - гі - ву - гі я спі - ва - ю, со - неч - ко ві -

42

- та - ю. Чу-ють го-ри, рі - ки: «Ку-ка-рі - ку!»

46

ПІВЕНЬ: Як мені тут добре, як мені тут затишно і тепло.

ВЕДУЧИЙ (-а): І закипіла в рукавичці робота: хатку прибрали, піч затопили, тісто замісили. І все було б добре, і все було б гаразд, якби на галявині не з'явилась... ЛИСИЧКА. Вона давно слідкувала за ПІВНЕМ.

11. ПІСНЯ ЛИСИЧКИ

$\text{♩} = 150$

Лисичка
Пів - ни - ку, Пів - ни - ку, вий - ди з ха - тин - ки!

13

В ме - не го - рош - ку пов - на тор - бин - ка.

17

Є ку - ку - руд - за, греч - ка і про - со.

21

Все я при - нес - ла то - бі.

25

Пів - ни - чок, вий - ди з ха - тин - ки!

ПІВНИК: Ко-ко-ко! Друзі, нам тут гречки, горошку принесли!

ЛИСИЧКА: Та кому ж це – вам? Я ж тобі – такому гарненькому, такому золотенькому. Ну, виходь, мій красеню, не доведеться ділитись.

12. ПІСНЯ ЛИСИЧКИ



$\text{♩} = 150$

Musical notation for the first system, consisting of a treble and bass clef staff. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef.

5

Musical notation for the second system, continuing the melody and accompaniment from the first system.

9 Лисичка

Пів - ни - ку, Пів - ни - ку, вий - ди з ха - тин - ки!

Musical notation for the third system, including the first line of lyrics. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef.

13

В ме - не го - рош - ку пов - на тор - бин - ка.

Musical notation for the fourth system, including the second line of lyrics. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef.

17

Є ку - ку - руд - за, греч - ка і про - со.

Musical notation for the fifth system, including the third line of lyrics. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef.

21

Все я при - нес - ла то - бі.

25

Пів - ни - чок, вий - ди з ха - тин - ки! Пів - ни - чок гар -

29

- нень - кий, вий - ди з ха - тин - ки!

32

Лю - бий, со - ло - день - кий, че - ка - ю те - бе.

36

При - нес - ла го - рош - ку пов - ну тор - бин - ку.

40

Пів - ни - чок гар - нень - кий, че - ка - ю те - бе.

ПІВНИК: Ой, ні. У нас тут все спільне.

ЛИСИЧКА: Ну, подивіться, яке товариство!
Один за всіх, всі за одного. Ось зараз залізу
в хатинку та й з'їм того ПІВНЯ.

ЇЖАК: Ану тікай, руда. Бо дам зараз перцю. Ух, по-
колю!

ЛИСИЧКА: Ах! Він мене поколе! Ха-ха-ха! Поко-
ле-поколе – тільки не мене. Сі-ренький, ауууу!..



13. ПІСНЯ ВОВКА

♩ = 182

5

9 Вовк

Вже два тиж - ні я не їв, схуд стра-шен - но і змар-нів, і ход - жу го -

The musical score for measures 9-13 consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef, and the piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs). The lyrics are: "Вже два тиж - ні я не їв, схуд стра-шен - но і змар-нів, і ход - жу го -".

14

-лод-ний і хо - лод - ний. Як - би я ко - гось зу - стрів,

The musical score for measures 14-18 consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef, and the piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs). The lyrics are: "-лод-ний і хо - лод - ний. Як - би я ко - гось зу - стрів,". A repeat sign is present at the end of measure 14.

19

як - би я ко - гось зу - стрів, я із за - до - во - лен - ням би з'їв.

The musical score for measures 19-23 consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef, and the piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs). The lyrics are: "як - би я ко - гось зу - стрів, я із за - до - во - лен - ням би з'їв."

24

Як - би ко - го зу - стрів, як - би ко - го зу - стрів,

The musical score for measures 24-28 consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef, and the piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs). The lyrics are: "Як - би ко - го зу - стрів, як - би ко - го зу - стрів,".

29

я із за - до - во - лен - ням би з'їв. Ход - жу го - лод - ний,



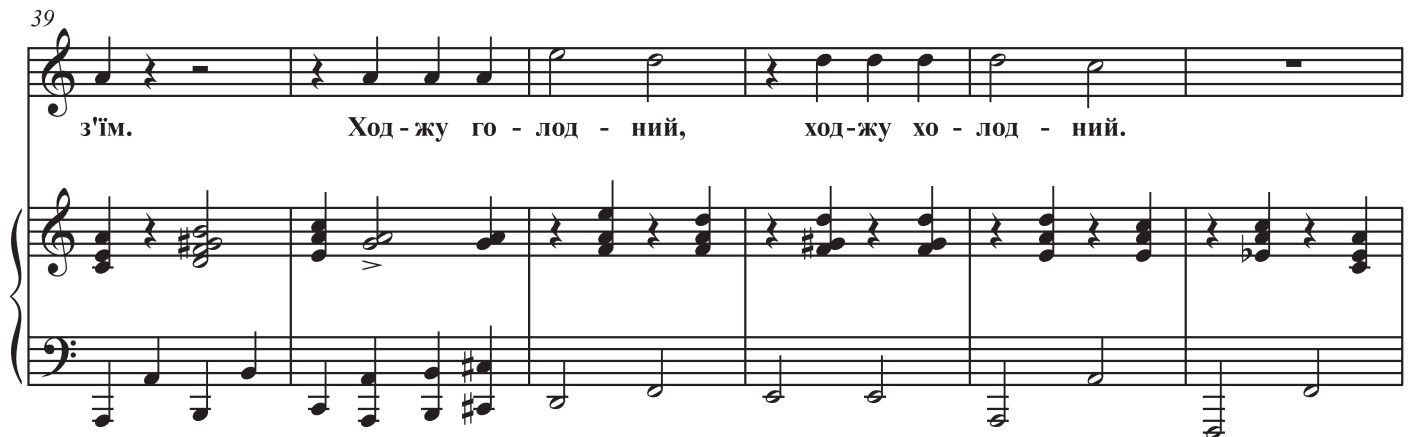
34

ход - жу хо - лод - ний. Ко - го зу - стрі - ну, то - го



39

з'їв. Ход - жу го - лод - ний, ход - жу хо - лод - ний.



45

Ко - го зу - стрі - ну, то - го з'їв.



51

Ліс у - вєсь, не - мов спус - тів - не - ма зай - ців і ло - сів, і не - ма шо

56

їс - ти на - віть біл - ці.

ВОВК: Хеллоу, Руда! Чого репетуєш?

14. ДУЕТ ЛИСИЧКИ ТА ВОВКА

$\text{♩} = 65$

Вовк

День у день ход - жу я по га - ю, а на ме - не Пів - ник че - ка - є.

9

Пів-ник мо-ло-день-кий, Пів-ни-чок гар-нень-кий, Пів-ник тов-стень-кий, смач-нень - кий.

13 Лисичка

Вовк Че - ка-є Пів-ник гар - нень-кий, Пів-ник тов-стень-кий, смач-нень - кий.
Пів-ник мо-ло-день- кий, Пів-ни-чок гар-нень-кий, Пів-ник тов-стень-кий смач-нень - кий.

17

21 Лисичка

Ой ска-жу я: «Вов - чи - ку, бра - те, вже на-брид-ло Пів - ня че - ка - ти».

25

Пів-ник мо - ло-день - кий, Пів-ни - чок гар-нень - кий, Пів - ник тов-стень - кий, смач -

28

Лисичка

- нень - кий. Пів-ник мо - ло-день - кий, Пів - ни - чок гар-нень - кий,
 Вовк
 Че - ка - є Пів-ник гар - нень - кий,

31

Пів - ник тов - стень - кий, смач - нень - кий.
 Пів - ник тов - стень - кий, смач - нень - кий.

33

1

Че - ка - є Пів-ник гар - нень - кий, че - ка - є смач - нень - кий.

Че - ка - є Пів-ник гар - нень - кий, че - ка - є смач - нень - кий.

37

2

че - ка - є нас смач - нень - кий.

че - ка - є нас смач - нень - кий.

ВОВК. Ну, кажи, де ПІВЕНЬ?

ЛИСИЧКА: Тут, у хатинці.

ВОВК: Добре, добре. А де тут у вас двері?

Заходить у хатинку.

Звучить

15. ТЕМА ЧАРІВНОЇ РУКАВИЧКИ (як № 4, див. с. 10)



ЛИСИЧКА: Ну що, Сірий, заліз? Ну що там?

ВОВК: *(Підвиває)* «Ой летіли білі гу-у-у-у-у-у-у-у-у-у-у-у-у-у-у-у-у-у-у!»

ЛИСИЧКА: Що? Ану, хапай ПІВНЯ, соліст!

ВОВК: ПІВНИКА? Мого любого приятеля? Та чи ти, ЛИСИЦЕ, з глузду з'їхала? Давно вже треба переходити на зернятка та на капусточку.

ЛИСИЧКА: Та що ж це робиться? ВОВК на зернятка та на капусточку перейшов? Ось я зараз йому як дам!..

ВОВК: Мусі-пусі, сюсі-мапусі...

ЛИСИЧКА: Зрозуміло! Це – чарівна хатка. В ній всі добрими стають. Треба якось виманити ВОВКА. *(Думає)* О, знаю-знаю: *(наспівує)* «Ловись рибка велика й мала... *(видає, що ловить рибу)*»

16. ЛИСИЦЯ ВИМАНЮЄ ВОВКА

$\text{♩} = 115$



The piano introduction consists of four measures in 4/4 time, featuring a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has one flat (B-flat).

5 Лисичка

Вов - чи - ку, я риб - ки на - ло - ви - ла. Риб - ка є ве - ли - ка і ма -



The first line of the song, starting at measure 5. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the grand staff. The lyrics are: "Вов - чи - ку, я риб - ки на - ло - ви - ла. Риб - ка є ве - ли - ка і ма -".

8 -ла. Вий - ди, сі - рень - кий, вий - ди шви - день - ко,



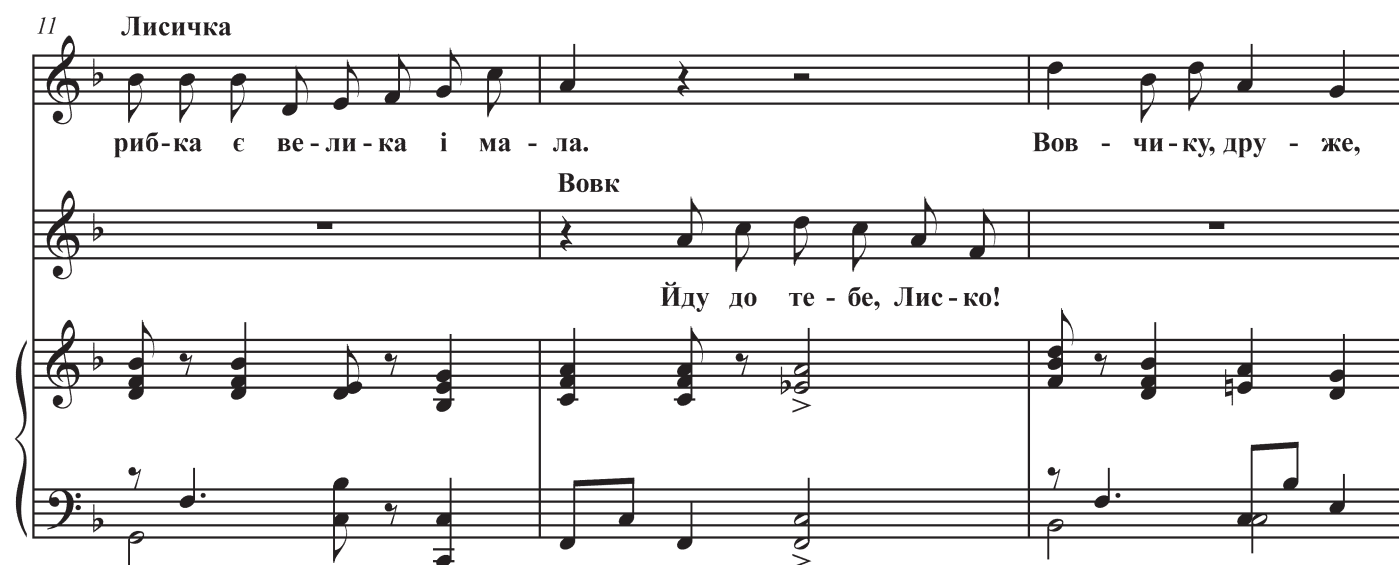
The second line of the song, starting at measure 8. The vocal line continues from the previous line. The lyrics are: "-ла. Вий - ди, сі - рень - кий, вий - ди шви - день - ко,".

11 Лисичка

риб - ка є ве - ли - ка і ма - ла. Вов - чи - ку, дру - же,

Вовк

Йду до те - бе, Лис - ко!



The third line of the song, starting at measure 11. It features two vocal parts: the Lysychka (fox) and the Vovk (wolf). The lyrics are: "риб - ка є ве - ли - ка і ма - ла. Вов - чи - ку, дру - же, Вовк Йду до те - бе, Лис - ко!".

14

ску - чи-ла ду - же, риб - ку я смач-нень - ку при - нес - ла.
Вовк

Люб-лю я

17

Ви-ходь, сі - рень - кий, риб-ка є ве - ли - ка і ма -
риб - ку!

Лисичка

20

-ла. Вовк Ви - ходь шви - день - ко,
Люб - лю я риб - ку!

23

то - бі я риб-ку при-нес - ла.

Лисичка

ВОВК: Рибка! ЛИСИЧКО, дай мені трішечки, будь-ласка. Я рибку з капусточкою стушкую, своїх друзів почастую.

ЛИСИЧКА: Сірий, ти що, здурів? Ану виходь!

ВОВК: Е-е, зла ти, ЛИСИЧКО, нікого ти не любиш. Друзі, чекайте на мене з рибкою. Я зараз. *(Виходить із хатинки з ПІВНЕМ)*.

ПІВЕНЬ: *(побачивши ЛИСИЧКУ, знову ховається в хатинку)*. А-а-а-а!!!

17. ВОВК РОЗГУБЛЕНИЙ

The musical score is written for piano in 3/4 time, with a tempo marking of quarter note = 100. It consists of three systems of music, each with a treble and bass clef staff. The first system (measures 1-6) features a steady bass line of quarter notes and a treble line with chords and some eighth notes. The second system (measures 7-12) continues the bass line and adds more complex treble accompaniment. The third system (measures 13-18) concludes the piece with a final cadence in the bass line and sustained chords in the treble.

ВОВК: Де я? Хто я? Нічого не розумію.

ЛИСИЧКА: Ти – Вовк. Зараз ти у лісі. А щойно був тут, у хатинці.

ВОВК: У хатинці? А що я там робив?

ЛИСИЧКА: з ПІВНЕМ обнімався.

ВОВК: Не було такого.

ЛИСИЧКА: Було! *(Сперечаються)*.

ВОВК: Ну зараз я цьому ПІВНЕВІ!..

ЛИСИЧКА: Стій! Це чарівна хатка. В ній всі стають такі добренькі, такі рідненькі, такі сюсі-пусі. В цю хатинку заходити небезпечно. Зрозумів?

ВОВК: Ага.

ЛИСИЧКА: Ходімо зі мною, щось придумаємо,.. як того ПІВНЯ з хатки виманити.

ЛИСИЧКА: Здається, я придумала! *(ЛИСИЧКА перевтілюється в Курочку)*.

18. ЛИСИЧКА ПРИКИДАЄТЬСЯ КУРОЧКОЮ

$\bullet = 155$



The piano introduction consists of four measures. The right hand plays a sequence of chords and single notes in a 3/4 time signature, while the left hand provides a simple bass line with quarter notes.

5 Лисичка



Ко - ко - ко, Пів - ни - ку, вий - ди із ха - ти, Ку - роч - ка кли - че те - бе по - гу -

The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

12



- ля - ти. Вий - ди, мій Пів - ни - ку, ску - чи - да ду - же. Ко - ко - ко - ко,

The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes.

18



вий - ди, мій дру - же. Вий - ди, че - ка - ю те - бе.

The vocal line concludes with the lyrics. The piano accompaniment ends with a final chord and a bass line.

ПІВЕНЬ: Друзі! Мене кличе на побачення моя знайома Курочка. Іду, іду, солодкі пиріжечки несу. (*Виходить із хатинки*).

ВОВК (*побачивши ПІВНЯ*): А ми пиріжечків не їмо, а їмо смачненьких півників.

ПІВЕНЬ: Ой, пропав я, бідолашний. Ой, рятуйте, ко-ко-ко!

ЛИСИЧКА: Зараз, зараз, я тебе врятую. Гарна в мене буде вечеря – гірко зароблено, солодко їсти.

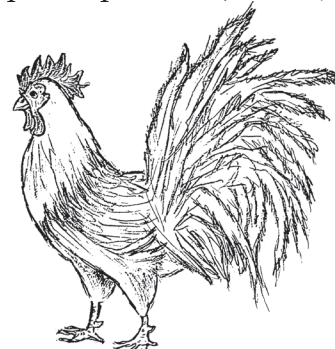
ВОВК: І я зголоднів.

ЛИСИЧКА: Не для пса ковбаса.

ВОВК: Ах ти ж злодюга!

ЛИСИЧКА: Від такого чую!

ВОВК та ЛИСИЧКА сваряться, чубляться.



19. БІЙКА

Чути звуки мисливського ріжка.

♩ = 150

The musical score consists of three systems of piano accompaniment. Each system has a treble and bass clef. The first system starts with a tempo marking of ♩ = 150. The music is in 4/4 time and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the bass line, with chords in the treble line. The second system begins with a measure number '4' and continues the rhythmic pattern. The third system begins with a measure number '7' and concludes the piece with a final chord in the treble and a sustained bass note.

11

14

ЇЖАК: Усі на допомогу! Давайте налякаємо ВОВКА і ЛИСИЦЮ! Вони найбільше бояться мисливських собак. За сигналом мисливського ріжка починаємо гавкати, як прудкі мисливські собаки. (*Діти гавкають*).

ЛИСИЧКА: Ой, здаюсь, здаюсь! Нате, тримайте, свого ПІВНЯ! Ходімо, ВОВЧЕ, геть, подальше від цієї чарівної хатки.

ВЕДУЧИЙ (-а): От якби усіх людей і усіх звірів та хоч на одну мить поселити в чарівну рукавичку! Оце було б (*разом*) справжнє чудо! Але такі чудеса бувають лише в казці. А в житті – нехай чарівною рукавичкою стануть ваш дім, ваш клас, де щодня вас зустрічають вчителі та однокласники – ваші друзі.

20. ФІНАЛ

Співають усі разом.

$\text{♩} = 85$

І у ра - до - шах, і

11

в ту - зі завж - ди по - руч вір - ні дру - зі. Той, хто хо - че дру - зів

15

ма - ти, по - спі - шай у на - шу ха - ту. **Всі** сю - ди,

19

міс - це дру - зям є завж - ди. Не че - кай,

24

дру - зям ру - ку дай. **Всі** сю - ди, міс - це дру - зям

29

є завж - ди. Не че-кай, дру - зям ру - ку дай.

33

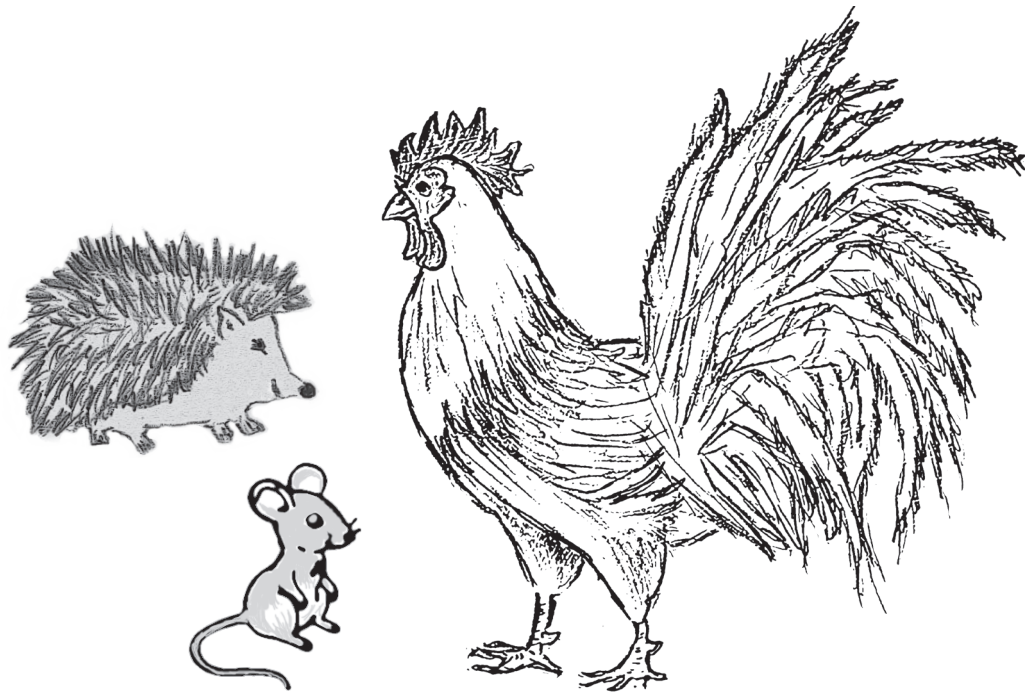
Друж-ба – най - до - рож - че в сві - ті - зна - ють всі до - рос - лі

37

йді - ти. У - сі зві - рі, пташ - ки зна - ють: дру - зів

40

зві - ду - сіль че - ка - ють. дру - зям ру - ку дай!



Нотне видання

Автор ідеї та композитор –
В. ПОЛЯНСЬКИЙ

РУКАВИЧКА

Міні-мюзикл
за мотивами
української народної казки

Тексти пісень
М. ЄВШИНА

Концертно-сценічна версія
С. КОРЕЦЬКОЇ

Комп'ютерний набір
нотного тексту А. Хлопотової
Макет і верстка Л. Ляхової

Формат 60x90 1/8.
Умов.-друк. арк. 5,0.
Облік.-вид. арк. 5,5.